

Le Saint-Jérôme

Volume 12 - Numéro 1 | Mars-Avril 2015

Journal municipal de Saint-Jérôme

VOUS
INFORME



- SAINT-JÉRÔME - LA VILLE DES BUTS*



La Ville des buts

Saint-Jérôme fait le tour du monde!!!
(voir p. 10)

Visite du chantier
de l'aréna régional
de la Rivière-du-Nord
(voir p. 6)

VILLE DE
SAINT-JÉRÔME



La Ville des buts

Tout le monde a des buts dans la vie, toutes les villes aussi. Mais la compagnie *Budweiser* a souligné de façon très spéciale le caractère unique de Saint-Jérôme, la « Ville des buts », celle où l'on fabrique les rondelles de hockey. Je dois vous avouer qu'un sentiment de fierté m'envahit chaque fois que la publicité télévisée montre les dix travailleurs jérômiens dont la production de qualité supérieure permet aux joueurs de marquer des buts et de créer les moments les plus mémorables de notre sport national.

Ces dix héros du quotidien ont bénéficié d'une visibilité inattendue et incroyablement étendue à l'occasion du *Super Bowl*. Mais j'aime à penser qu'il existe encore des milliers de travailleurs de l'ombre, dont la compétence et le professionnalisme permettent à notre ville de compter des buts sur les plans économique et social notamment.

J'aime l'idée que les buts peuvent devenir des victoires. C'est dans cet esprit que nous assurons le développement de Saint-Jérôme.

LES BUTS DE LA VILLE

Mon équipe avait un but prioritaire quand elle s'est faite élire et je suis sûr que vous vous en souvenez. Il consistait à assainir les finances de la ville et à mettre en place des éléments de gouvernance nécessaires favorisant la proximité de nos services et la participation citoyenne.

Nous sommes à l'aube de lancer les grands projets de Saint-Jérôme : une plate-forme de développement économique unique qui fera rayonner notre ville et offrira des services de premier plan à tous les citoyens et citoyennes de Saint-Jérôme.

Nos résultats mettent en lumière le talent de nos gestionnaires et administrateurs. Il me fait plaisir de reconnaître leur haut degré de savoir-faire dans le secteur financier, et l'excellence du travail qu'ils ont accompli. Dans le domaine municipal, le plan de match s'appelle une planification stratégique. Le nôtre est excellent et toujours en développement. Nos joueurs le suivent fidèlement et les résultats sont au rendez-vous. Saint-Jérôme est vraiment la « Ville des buts » et nous pouvons tous en être fiers.

Le maire
Stéphane Maher



Une autre réalisation à venir pour la Ville des buts !

Stéphane Maher, maire de Saint-Jérôme, pose fièrement, en compagnie de la mairesse de Sainte-Sophie, Mme Louise Gallant, et du maire de Prévost, M. Germain Richer, lors de la visite du chantier de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord le 18 février dernier.

Nouveauté 2015 :

Possibilité de payer vos taxes en 4 versements

Le conseil municipal propose le paiement des taxes en quatre versements au lieu de trois pour répondre ainsi aux besoins des citoyens. Plusieurs ont exprimé leur appréciation de prévoir de plus petits versements étalés aux deux mois; de mars à septembre 2015.

Prochains versements à prévoir :

- 16 mars (déjà effectué)
- 15 mai 2015
- 15 juillet 2015
- 15 septembre 2015



Sommaire

Message du président	3
Actualités jérômiennes	4 à 6
Parlons chantiers	7
Capsules communautaires	8
Site Internet et Environnement	9
La Ville des buts	10
Sports	11
Rappels de saison	12 et 13
Quoi faire à Saint-Jérôme	14 à 16

URGENCE

Ambulances, pompiers, police 911

POLICE

Demandes d'intervention 450 432-1111
Demandes d'information 450 432-3344

SÉCURITÉ INCENDIE

450 436-3558

TRANSPORT COLLECTIF

Train 514 287-TRAM
1 888 702-TRAM
CIT Laurentides 450 433-7873
Transport adapté 450 433-4000
Gare intermodale 450 436-1711

COUR MUNICIPALE

Ligne directe 450 432-0585

BIBLIOTHÈQUES

Charles-E.-Garneau 450 431-1388
Du Frère-Marie-Victorin 450 432-1226
Marie-Antoinette-Foucher 450 432-0569

URBANISME

450 438-3251

TOUS LES AUTRES SERVICES

450 436-1511



450 569-5000
www.vsj.ca

La Saint-Jérôme vous informe

Volume 12 – Numéro 1

Publié par le Service des communications de la Ville de Saint-Jérôme

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2015

Bibliothèque et archives nationales du Québec
Conception et montage : Carbone design

Créer de la richesse pour notre ville



La commission des finances, composée de Benoit Beaulieu, président, Mario Fauteux, vice-président, et André Marion, membre, a été créée par le conseil municipal dès son arrivée en poste. Trois objectifs prioritaires ont été établis pour assurer la prospérité économique de notre ville et un contrôle rigoureux des fonds publics.

Le premier objectif est de créer de la richesse en attirant davantage d'investissements privés de qualité sur notre territoire. Saint-Jérôme a pris du retard si on se mesure avec des villes voisines. Nous devons rattraper le temps perdu et offrir un environnement prospère, où il fait bon vivre et où on y trouve des emplois de qualité.

C'est dans cet esprit que nous avons créé un poste stratégique de directeur du développement économique et modifié la structure de notre Service d'urbanisme.

Accroître l'efficacité de nos services

Notre deuxième objectif vise à être un exemple d'efficacité pour le monde municipal et une source de fierté pour nos citoyens.

Avec la collaboration des HEC, nous sommes actuellement à procéder à une analyse de la gestion du capital humain. Cet exercice, qui a débuté cet automne, se fait par des rencontres personnalisées et des sondages auprès de tous nos employés. Le but étant de bien comprendre chacun de nos modes, pour éventuellement améliorer nos processus selon les meilleures pratiques.

Revoir toutes les dépenses

Pour le troisième objectif, nous procédons à une analyse de toutes nos dépenses et de leurs justificatifs. Naturellement, notre travail ne consiste pas seulement à réduire nos dépenses, mais aussi à trouver des sources de revenus de façon créative, et ce sans augmenter la charge financière de nos citoyens.

L'année 2014 aura été, pour notre équipe, riche en apprentissages. Nous comprenons encore mieux les enjeux d'une bonne gouvernance. Nos efforts sur le contrôle des dépenses nous ont permis de faire face aux récentes exigences gouvernementales sans devoir pénaliser nos citoyens. Ces excellents résultats ont été obtenus grâce à l'appui d'une équipe de gestionnaires d'une grande compétence qui s'est enrichie de nouvelles ressources d'une qualité rarissime.

Souhaitons-nous une année 2015 exceptionnelle.

Benoit Beaulieu,
Président de la commission des finances

Venez donc jaser !

Les élus de Saint-Jérôme invitent les citoyens à venir échanger avec eux dans un contexte informel, devant un bon café. Ils veulent mieux connaître vos besoins et vos opinions, entendre vos suggestions et évaluer votre degré de satisfaction. Ces rencontres auront lieu avant chaque séance du conseil.

« Nous avons été élus avec la promesse de nous rapprocher des gens et de nous mettre à leur écoute, et c'est ce que nous avons fait depuis que nous sommes au pouvoir », dit Benoit Beaulieu.

« En effet, le conseil municipal tient maintenant ses assemblées à l'Hôtel de région plutôt qu'à l'hôtel de ville afin d'assurer l'accessibilité à tous. Il a augmenté le temps alloué aux périodes de questions. Mais nous voulons aller plus loin », ajoute M. Maher. « La période de questions est soumise à des règles rigoureuses et nous aimerions discuter avec les citoyens dans un cadre moins rigide, plus chaleureux. C'est pourquoi nous lançons ces rencontres informelles avant les séances. »



Saint-Jérôme lancera 3 forums pour son plan stratégique

Plan
stratégique
Destination
2020



La Ville de Saint-Jérôme lance sa démarche visant l'adoption à l'automne de son plan stratégique qu'elle a baptisé Destination 2020.

« Nous voulons faire de Saint-Jérôme la destination par excellence et une cité régionale prospère. Notre ville est inspirante, elle se démarque et offre toutes les possibilités. Les années actuelles sont déterminantes », affirme avec émotion le maire Stéphane Maher.

Des changements majeurs ont été apportés à la structure administrative depuis un an pour que celle-ci reflète la vision du nouveau conseil. L'adoption du plan stratégique découle directement de ce renouveau.

Forum virtuel, forum de la communauté et forum des employés

Un premier forum sera réservé aux employés municipaux qui seront impliqués dans la démarche au début du mois de mai. Le forum virtuel pour le grand public et toute la population se déroulera au cours du mois de mai sur le site Internet vsj.ca. Il suffira de se rendre sur le site et de suivre les instructions.

Vous êtes un citoyen ?

Participez au forum virtuel pour le grand public et toute la population au cours du mois de mai sur le site vsj.ca

Le forum de la communauté aura lieu au Quartier 50+ au début du mois de juin. Les institutions, les partenaires, les organismes du milieu, les associations et les regroupements seront conviés à ce grand rendez-vous.

Vous êtes un partenaire ?

Participez au forum de la communauté, au début du mois de juin. Des invitations officielles seront lancées prochainement.

« La participation de tous les représentants et les groupes est importante », affirme Stéphane Maher. « Elle enrichit le contenu, crée de l'attachement émotif et augmente l'engagement de chacun. Quand tout le monde est là pour avancer en même temps, les résultats sont toujours meilleurs. »

Gestion axée sur les résultats

La planification stratégique est le point de départ d'une gestion axée sur les résultats. C'est dans le plan stratégique que la Ville détermine ses priorités et qu'elle s'engage à atteindre les résultats visés à court, à moyen et à long terme. Le plan supporte un processus continu de réflexion, d'action, de contrôle et d'ajustement, en vue d'offrir aux citoyens et aux citoyennes les meilleurs services en fonction des ressources disponibles.

Saint-Jérôme, toujours aussi populaire

Des chiffres qui parlent

Les Laurentides attirent. La région connaît un rythme de croissance de sa population parmi les plus élevés du Québec. Au cœur de cette magnifique région, Saint-Jérôme, avec sa multitude de services et facilités, apparaît comme un milieu de prédilection pour y vivre et y faire des affaires.

Depuis 2001, la population s'est accrue de 22,6 %, passant de 59 620 habitants à 73 086 selon le décret publié par Québec pour 2015, près de deux fois la moyenne québécoise.

Pour de nombreux citoyens, la cité régionale de Saint Jérôme offre en effet le meilleur de deux mondes, entre l'effervescente métropole et la nature généreuse des Laurentides. La migration interrégionale, la natalité et l'allongement de l'espérance de vie sont autant de facteurs qui expliquent cette augmentation.

Population	2001	2015
	59 620	73 086

La population de Saint-Jérôme augmente annuellement en moyenne de 1,5 %. Selon les statistiques, la croissance va même s'accélérer et la population aura franchi le cap des 85 000 résidents dans 10 ans.

	2001	2013
Nombre de logements	24 957	32 725
Âge moyen	38,1 ans	42,4 ans
Moins de 25 ans	32 %	26 %

La croissance de la population a entraîné des milliers de mises en chantier sur le territoire jérômien; il s'ajoute en moyenne 900 unités de logement chaque année.

Avec une moyenne d'âge de 42,4 ans, la population de Saint-Jérôme est plus âgée que la moyenne québécoise (41,0) en 2013, mais comparable aux villes ayant les mêmes caractéristiques. La proportion de la population âgée de 25 ans est comparable pour sa part à la majorité des autres grandes villes du Québec.

1,5 \$ milliard d'investissements en 10 ans

La poussée démographique entraîne forcément beaucoup d'effervescence sur le plan de la construction résidentielle et commerciale.

Depuis 10 ans, la Ville enregistre en moyenne 800 unités résidentielles de plus chaque année en plus des nombreuses entreprises commerciales qui viennent s'implanter ici pour desservir une population toujours plus nombreuse.

Pour la même période, la valeur des permis a totalisé 1,5 \$ milliard d'investissements, ce qui portait la richesse foncière uniformisée de la Ville à 6,9 \$ milliards au 31 décembre 2014.

Sources : Zins Beauchesne et associés, Institut de la statistique du Québec MAMOT

La bibliothèque s'installe... dans les nuages

La bibliothèque de Saint-Jérôme passe à l'ère numérique. Elle lance sa première collection de romans et d'ouvrages que vous pourrez télécharger gratuitement à partir de votre liseuse électronique, de votre tablette ou de votre ordinateur.

La collection compte 1200 titres pour le moment. C'est un début, la nouvelle section Internet de la bibliothèque est toujours en rodage et l'outil pour le prêt numérique mérite quelques ajustements, mais la bibliothèque entre dans une nouvelle ère qui évoluera au rythme de sa popularité et des demandes des usagers.

Une bibliothèque encore plus accessible et plus connectée avec sa population, voilà les défis qu'ont relevés avec fierté les employés de la bibliothèque.

Pour en savoir plus

Cliquez sur le bouton BIBLIOTHÈQUE à la page d'accueil du site de la Ville de Saint-Jérôme vsj.ca, puis choisissez CATALOGUE, et suivez les instructions. Si vous éprouvez des difficultés, le personnel de la bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher s'empressera de vous guider.

Pour vos prochaines vacances, voyagez léger et emmenez dans votre tablette Michel David, Robert Lalonde, Christine Brouillette, Louise Penny et vos auteurs favoris qui font partie de la nouvelle collection numérique de la bibliothèque.



Le chantier de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord la première période est jouée

Le revêtement extérieur de l'aréna se poursuivra au printemps avec l'installation de la brique. Le chantier de l'aréna était complété à un peu plus de 45 % en date du 18 février.



Des représentants des villes de Sainte-Sophie, Prévost et Saint-Jérôme ont constaté l'avancement du chantier lors d'une visite le 18 février dernier.



Glace numéro 2 (300 places assises).



Le directeur du chantier fier de se retrouver au centre du directeur général de la Ville et de la conseillère Johanne Dicaire.



Une vue de la patinoire de 1000 places. La mezzanine qui comprendra un restaurant se trouve à la droite. Elle sera vitrée et séparera les deux glaces.

La Brigade bleue dans votre quartier

Une nouvelle équipe, la Brigade bleue, sillonnera, à vélo, les rues des villes afin de sensibiliser les citoyens aux bonnes pratiques en matière d'économie d'eau potable et de développement durable (pratique horticole, nettoyage, arrosage, étanchéité des clapets de toilettes, réglementation des piscines, etc.). Les employés seront dûment identifiés aux couleurs de la campagne du Plan de l'eau et à l'effigie de la Ville. Leur principal objectif : sensibiliser les citoyens à l'importance de réduire leur consommation d'eau en modifiant certaines habitudes de la vie quotidienne.

Procurez-vous votre kit gratuit de recherche de fuite !

Un excellent moyen d'économiser l'eau potable est de vérifier les clapets de toilettes. Une grande quantité d'eau fuit par les toilettes. La Ville a procédé récemment à la vérification et à la réparation de l'ensemble des toilettes de ses bâtiments. L'expérience fut concluante et les employés du Service des travaux publics sont fiers de contribuer au **Plan d'économie d'eau potable, Eaujourn'hui pour demain!**

Ils invitent maintenant les citoyens à faire comme eux à l'aide d'un *kit* de recherche de fuite qu'ils mettent gratuitement à leur disposition dans les trois bibliothèques municipales ainsi qu'au Quartier 50+. La procédure à suivre de ce test avec colorant est simple et détaillée. Il vous suffira de moins de 5 minutes et le tour est joué. Pourquoi ne pas le faire avec des enfants ? Ils aimeront cette initiation qui a des allures d'une expérience scientifique. Info : vsj.ca



Parlons chantiers : pour en savoir plus sur les travaux de votre secteur

La Ville de Saint-Jérôme organisera, pour une deuxième année consécutive, une soirée d'information « Parlons chantiers ». L'objectif est ainsi de bien informer les citoyens qui connaîtront des travaux importants dans leur secteur, principalement en ce qui a trait au niveau de la réhabilitation des infrastructures (égouts et aqueduc).

Le conseil municipal souhaite poursuivre le dialogue et les échanges sur les grands enjeux avec les résidents. Une invitation sera envoyée, par la poste, aux citoyens concernés par la soirée d'information prévue au mois de mai.



Place à la salle de spectacle

Le chantier de la nouvelle salle de spectacle au cœur du quartier des arts et du savoir de Saint-Jérôme est en branle. La démolition du bâtiment, situé au 120-140, rue de la Gare, est en cours. La Ville de Saint-Jérôme a octroyé à Groupe Piché Construction le contrat de démolition d'immeuble qu'elle possède au coin des rues de la Gare et Godmer. La démolition de cet immeuble est requise pour pouvoir réaliser les travaux d'aménagement de la nouvelle salle de spectacle de Saint-Jérôme. La Ville s'était engagée à donner le terrain de 10 245 mètres carrés situé à cet endroit et à livrer un espace prêt à construire. Précisons que les commerces installés dans cet immeuble ont été relocalisés;

- Station de radio CIME-FM (300, rue Marie-Victorin, local 102),
- Hébergement Fleur de Macadam (531, rue Labelle)
- Centre National du Transport Avancé (CNTA), appelé maintenant Institut du véhicule innovant (25, boulevard Maisonneuve).

Prochaines étapes

Au cours des mois d'avril à juillet, En Scène qui agit en tant que maître d'œuvre du projet veillera à lancer l'appel d'offres menant au choix de l'entrepreneur. La préparation du site se fera en vue de permettre la construction du bâtiment culturel en juillet 2015. L'ouverture de la salle de spectacle est prévue d'ici la fin de l'année 2016.

Web diffusion

Le Service des technologies de l'information innove en permettant le visionnement des travaux de la future salle de spectacle en temps réel. Voir vsj.ca (en cliquant sur l'image de la salle de spectacle sur la page d'accueil).

Au printemps, c'est le moment d'amorcer les travaux d'infrastructures

Ce printemps, votre Ville prévoit se refaire une beauté en investissant dans divers travaux d'infrastructures. Mises aux normes, réfections de chaussées et réalisation de pistes multifonctionnelles font partie des améliorations prévues au cours des prochains mois.

Les citoyens résidant près du boulevard Jean-Baptiste-Rolland seront heureux d'apprendre qu'un trottoir et une piste multifonctionnelle s'ajouteront à leur milieu de vie. Ces aménagements permettront un accès plus sécuritaire vers les commerces du boulevard du Grand-Héron, tels que IGA et Walmart.

Réfection de la chaussée

Un budget de 2 millions de dollars est réservé pour les réfections de la chaussée, des trottoirs et des bordures. La sélection des différentes rues est en fonction de la désuétude des infrastructures et des requêtes des citoyens.

Par ailleurs, il est prévu également de procéder à la mise aux normes du puits Bertrand. Trois secteurs connaîtront des travaux de réhabilitation d'infrastructures d'égouts et d'aqueduc. Il s'agit de la rue Pelletier (entre les rues Rochon et Lebeau), de la rue Ouimet (entre la rivière du Nord et la rue Fournier) et de la 6^e Avenue (entre la 7^e Rue et 8^e Rue). Ce dernier connaîtra ainsi la deuxième phase des travaux amorcés l'année dernière.

Une place de choix pour les aînés!

Depuis deux ans, la Ville de Saint-Jérôme travaille sur son dossier de candidature en vue d'obtenir la certification Municipalité Amie Des Aînés (MADA). Toutes les étapes de préparation sont franchies. La réponse du Secrétariat aux aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux est attendue pour l'automne.

« Je suis fière de la candidature que nous présentons et je remercie le comité de travail piloté par les employés municipaux ainsi que les organismes consultés », a dit la présidente de la commission des affaires communautaires, Nathalie Lasalle.

Des centaines de municipalités et MRC participent à la démarche MADA au Québec, qui est fondée sur l'adaptation des politiques, des infrastructures et des services municipaux selon le concept de vieillissement actif de la population tel que prôné par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

La Politique des aînés de Saint-Jérôme

En déposant sa candidature, la Ville s'est dotée d'une Politique des aînés dont l'objectif général est d'améliorer la qualité de vie des citoyens aînés. Ses buts rejoignent ceux de la certification MADA. Les principes directeurs de cette politique sont la qualité des services dispensés, leur accessibilité, la collaboration et les partenariats avec les organismes communautaires et de loisirs, les services publics en santé et en éducation et autres instances gouvernementales, regroupements et tables de concertation.



Saint-Jérôme a elle-même créé un modèle avec le Quartier 50+, un centre récréatif dédié aux Jérômiens et aux Jérômiennes de 50 ans et plus. La programmation du Quartier 50+ est en harmonie avec le milieu, offrant des activités complémentaires et non concurrentes par rapport aux organismes. (voir la programmation en page 14)

Il est possible d'obtenir les documents dans la section Actualités au vsj.ca.

Un nouveau service pour les personnes ayant besoin d'aide en cas d'évacuation

Les personnes ayant des limitations fonctionnelles peuvent désormais recevoir une aide spéciale en cas d'urgence. Il leur suffit de s'inscrire volontairement à un registre à cet effet. Lors d'un appel au 911, un avis apparaîtra automatiquement, indiquant au personnel d'urgence qu'une personne habitant à cette adresse requiert une assistance pour évacuation.

Ce nouveau service s'adresse notamment aux personnes malentendantes, malvoyantes, à mobilité réduite, ou susceptibles d'une attaque de panique sévère, aux personnes qui prennent de fortes médications pour dormir, qui ne peuvent pas quitter leur lit, dont la chambre ou le logement sont trop isolés, qui ne comprennent pas la signification de l'alarme ou ne réagissent pas de façon appropriée, ou qui ne peuvent pas appeler à l'aide.

Pour s'inscrire, ou inscrire un conjoint ou un proche, il suffit de se procurer le formulaire d'inscription au Service de la sécurité incendie, au Quartier 50+, à la Centrale du citoyen ou se rendre sur vsj.ca.



Les aînés au coeur de Saint-Jérôme

Les aînés ont une présence importante au sein de la population jérômiennne. On en dénombrait plus de 12 500 lors du dernier recensement en 2011. Les personnes de 65 ans et plus représentaient 18,3 % en 2011 et cette proportion s'élèvera à 27 % d'ici 2024.

Aidez-nous à réparer les nids-de-poule!

Le printemps est arrivé, les oiseaux chantent, mais les nids-de-poule sont de retour. C'est le moment de nous signaler un trou dans la chaussée. Pour ce faire, il suffit de remplir le formulaire sur notre site Internet vsj.ca ou de communiquer avec la Centrale du citoyen au **450 569-5000**.

La Ville de Saint-Jérôme consacre des efforts importants pour entretenir la chaussée, chaque année. Toutefois, les nids-de-poule apparaissent en raison de l'infiltration de l'eau par les fissures du revêtement. Ce phénomène s'explique également par les effets du gel et du dégel, les surcharges de poids, la surutilisation du réseau routier, etc.

Au printemps, pendant la période de gel et de dégel, les réparations effectuées sont seulement temporaires. Pour réparer les nids-de-poule de façon plus permanente, il faut attendre le retour de la saison estivale.

En patientant avant le retour de la belle saison, voici quelques conseils.



Recommandations sécuritaires pour les automobilistes*

- Si le nid-de-poule est inévitable, ne freinez pas dans un trou de la chaussée. Mieux vaut relâcher la pédale de frein avant l'impact, car une roue bloquée subit toujours plus de dommages qu'une roue en mouvement.
- Tâchez de ne pas circuler sur les accumulations d'eau, car celles-ci peuvent dissimuler de profonds nids-de-poule.
- Maintenez une bonne distance entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Un pneu trop gonflé ou trop mou risque de vous causer davantage de dommages au contact d'un nid-de-poule.
- Si vous êtes « passé » dans un nid-de-poule, il vous est conseillé de faire vérifier le parallélisme des roues, car s'il y a un trouble de réglage, les pneus subiront une usure rapide et prématurée.

* Source: CAA-Québec

Le formulaire est disponible sur vsj.ca (voir en page accueil *Services en ligne* et cliquez sur *Nid-de-poule*).

Nouveaux lieux pour déposer vos piles usagées

La Ville de Saint-Jérôme vous offre déjà la possibilité de déposer vos piles usagées dans certains de ses établissements afin de pouvoir les recycler de façon écoresponsable.

Nous vous en offrons encore plus que **les trois bibliothèques**, ouvrez l'œil et vous découvrirez d'autres points de collecte. À surveiller :

- L'Aréna Saint-Antoine - 600, 35^e Avenue
- L'Aréna Melançon - 451, rue Melançon
- Quartier 50+ - 425, boul. Jean-Baptiste-Rolland Est
- Au 10, rue Saint-Joseph, rez-de-chaussée
- Gare intermodale - 280, rue Latour
- Centre communautaire Notre-Dame - 655, rue Filion

Surveillez ce contenant disponible dans de nombreux édifices municipaux.



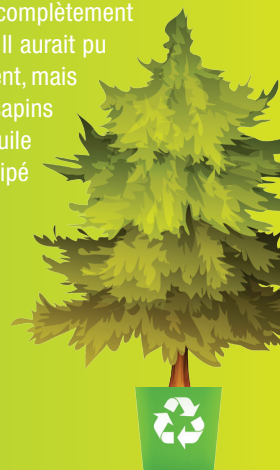
Une nouvelle vie pour votre vieux sapin de Noël

Votre sapin de Noël desséché qui paraissait complètement inutile a été transformé en huile essentielle. Il aurait pu terminer ses jours dans un site d'enfouissement, mais la Ville a pu le transformer. En 2015, 1 214 sapins ont pu permettre la fabrication de 74 litres d'huile essentielle. Merci aux citoyens qui ont participé à cette collecte !



74 litres d'huile essentielle

*Tonnes métriques





Sports

Saint-Jérôme sera dorénavant connue à travers le monde comme « LA VILLE DES BUTS »

Saint-Jérôme qui a reçu le premier panneau d'accueil du monde fait entièrement de rondelles a fait le tour de la planète avec une campagne médiatique des plus remarquables.

Les artisans des rondelles de la plus grande ligue de hockey en Amérique du Nord sont ici, chez nous, à Saint-Jérôme.

Afin de leur rendre hommage, *Budweiser* a offert cette enseigne municipale unique. Elle a été présentée aux citoyens de même qu'aux spécialistes de ces rondelles lors de la dernière partie des Panthers à domicile le mercredi 25 février dernier. Bientôt, cette enseigne unique sera installée dans le commerce Canadian Tire.

Les Jérômiens sont fiers de s'associer à ces gens de cœur et de célébrer avec eux leurs buts, qu'ils soient sportifs, culturels ou même personnels. « **Un but, c'est un objectif personnel que l'on atteint** », a souligné le maire de Saint-Jérôme, M. Stéphane Maher, en ajoutant que « **les plus beaux buts sont nés ici, à Saint-Jérôme.** »

Appui de personnalités

L'affiche est composée de **buts**, soit 1 500 rondelles signées par des gens venus de partout à travers le Canada, dont les vedettes Sébastien Benoit, Julie Bélanger, Dave Morissette, Patrice Brisebois, José Théodore, Michel Bergeron, Denis Coderre et Billy Tallent.

La campagne en chiffres

Cotes d'écoute du <i>Superbowl</i> 2015	953 000 téléspectateurs
Impressions numériques*	près de 40 millions (39 127 428)

* En date du 4 mars 2015. En informatique, une impression (ou un vu) est l'unité de mesure utilisée pour quantifier le nombre de fois qu'un objet est vu par les internautes (ex : une publicité, une image, un son ou une vidéo).

En plus du maire, Stéphane Maher, du président de la commission des sports, Marc Bourcier, du directeur général, Yvan Patenaude, d'autres Jérômiens ont également signé une rondelle



- Gilles De la Chevrotière, des Sélects du Nord et grand bénévole depuis 40 ans,
- Claude Léonard, président des Lions,
- Patrick Bisailon, président du Club de patinage de vitesse,
- Patricia Richer, vice-présidente du Club de patinage artistique,
- Bill Hattem et Yan Dumontier, président et capitaine des Panthères,
- Jennifer Richer-Labelle, patineuse émérite au niveau canadien et
- deux joueurs de hockey (Lions et Sélects).

Une campagne publicitaire inespérée

Mike Bossy, était l'animateur de cette soirée, lui qui a marqué 573 buts dans la LNH dont neuf saisons consécutives de plus de 50 buts de 1977 à 1986, un record qui tient toujours.

Ce sont près de 1 750 personnes qui sont venues célébrer LA VILLE DES BUTS. À l'occasion, *Budweiser* a tourné des images mémorables afin d'en faire un prochain commercial.

Rappelons que lors du dernier *Superbowl*, *Budweiser* a diffusé une publicité en l'honneur des employés de Soucy Baron qui fabriquent ces rondelles. Une deuxième vidéo a été réalisée grâce à la participation de Mike Bossy. Il est possible de visionner ces vidéos au www.budweiser.ca/fr et au vsj.ca.



Club Échappée

Les Laurentides ont désormais un club cycliste de développement en vélo de route. Ce club de compétition pour les jeunes athlètes de 5 à 16 ans inclura un volet cyclo-sportif pour les adultes. C'est aussi un programme de sport-études qui est déjà en place à la polyvalente de Saint-Jérôme et qui fonctionne à merveille. La région des Laurentides aura enfin un club local pour former une délégation de cyclistes qui participera aux prochains Jeux du Québec.

www.lechappee.ca



Le 4^e rang pour notre région

Voici les fiers représentants de la délégation des Laurentides et plus particulièrement ceux de la MRC de la Rivière-du-Nord aux Jeux du Québec 2015, du 27 février au 7 mars, à Drummondville. Bravo à tous pour votre participation à cette grande Finale!

Sortez vos chaussures de jogging et participez à la Course nature

Sous la présidence d'honneur du maire Stéphane Maher

Prenez part à la première édition de la Course nature de la Rivière-du-Nord qui aura lieu le **dimanche 31 mai au Parc régional de la Rivière-du-Nord**.

L'objectif est de rassembler les initiés comme les passionnés autour d'une activité accessible pour petits et grands. Il y aura différentes distances : 1 km (12 ans et moins), 2 km, 5 km, 8 km et un défi entreprise de 5 km (6 à 10 personnes).

Cette course est organisée par les Centres d'activités physiques de la Rivière-du-Nord et le Parc régional de la Rivière-du-Nord qui souhaitent transmettre leur passion pour un mode de vie sain et physiquement actif.

Information et inscription : www.coursenaturerdn.ca



Rappels de saison

Arrosage des pelouses

Pour la période du 1^{er} mai au 1^{er} octobre de chaque année, l'arrosage des pelouses, jardins, fleurs, arbres, arbustes et autres végétaux est permis.

Par exception, un propriétaire qui installe une nouvelle pelouse peut, sur obtention d'un permis disponible à la Centrale du citoyen, procéder à son arrosage, tous les jours pendant une durée de quinze jours consécutifs après la date d'émission du permis.

Pour connaître toutes les heures permises d'arrosage, consultez le vsj.ca.



Marché public

Le plus ancien marché des Laurentides se trouve chez nous en plein centre-ville, à deux pas de la Place de la Gare. Lieu de rendez-vous des producteurs maraîchers de la région et de l'extérieur. Lieu fort animé et sympathique, les consommateurs y trouvent fruits et légumes frais ainsi que des plantes, fleurs, fines herbes, produits de l'érable, pain et pâtisseries.

Du 1^{er} avril au 30 novembre, les jours de marché sont le mardi de 6 h à 17 h, le vendredi de 6 h à 21 h et le samedi de 6 h à 16 h.

Le marché est accessible par la Place de la Gare, la rue Melançon et aussi par le parc linéaire.



Vidange des fosses septiques du 15 mai au 15 novembre

En 2015, le secteur n° 1 sera desservi par le programme de vidange des boues de fosses septiques.

Le secteur s'inscrit entre les limites suivantes :

Au nord : Sainte-Anne-des-Lacs

À l'ouest : Mille-Îles

Au sud : Saint-Colomban

À l'est : la rivière du Nord, le boulevard de La Salette

Vous pouvez consulter la carte sur le vsj.ca. Une publicité comprenant la carte paraîtra également dans les journaux locaux dans la semaine du 15 avril prochain.

En vertu du règlement municipal numéro 0314-000, un contrat d'exclusivité a été accordé à la firme SANI-FOSSES, 349, côte Saint-Paul, Saint-Colomban, J5K 1C1, 450 438-9101. Les citoyens concernés reçoivent ainsi les services d'une entreprise experte, dont toutes les étapes de vidange et disposition sont supervisées par la Ville. Les boues sont acheminées à l'usine de traitement des eaux usées de la Ville de Saint-Jérôme entre le 15 mai et 15 novembre. De plus, l'ensemble de la population a l'assurance que les citoyens équipés de fosses septiques respectent les normes, ne produisent pas de dommage à l'environnement et n'affectent pas la santé publique.

Abris et garages temporaires

L'installation des garages et des abris temporaires est permise entre le deuxième samedi d'octobre et le deuxième dimanche d'avril.

Stationnement de nuit

Le stationnement de nuit dans les rues est permis du 2 avril au 14 novembre. La collaboration des automobilistes est toutefois sollicitée, car certaines rues sont encore étroites en raison de la neige accumulée. Il est important de ne pas nuire aux véhicules d'urgence (police, ambulances, pompiers) qui pourraient être appelés à circuler sur votre rue.

Collecte des matières recyclables

La collecte des matières recyclables ne change pas, elle s'effectue toutes les deux semaines; les jours et les secteurs restent également les mêmes.

Les bacs sont fournis par la Ville et doivent être placés en bordure de la rue après 19 h la veille ou avant 7 h le jour de la collecte (à l'exception du centre-ville).

Pour connaître la journée de cueillette, consultez notre site Internet.



Collecte des ordures ménagères

À compter du 1^{er} avril prochain jusqu'à la fin du mois d'octobre, la collecte des ordures ménagères sera effectuée à chaque semaine. L'horaire hivernal reprendra au début du mois de novembre. Surveillez la publicité dans nos journaux locaux.

Les bacs pour ordures ménagères ne sont pas fournis par la Ville. Cependant, lors de l'achat de celui-ci, assurez-vous que ce bac répond aux exigences de la ville. Consultez notre site Internet.

Collecte des résidus verts

Deux collectes spéciales des feuilles mortes et des résidus organiques de jardin ont lieu dans tous les secteurs de la ville en mai ainsi qu'à compter de la mi-octobre.

En 2015, ce sera les lundis 4 et 11 mai.

Prendre note que les feuilles seront ramassées uniquement lors de ces collectes, et non avec la collecte régulière des déchets.

Collecte des branches

À la suite d'un émondage ou d'un entretien annuel, il est possible de faire ramasser ses branches. Le service est effectué sur appel, du 1^{er} lundi de mai au 3^e vendredi de novembre.

ATTENTION, pour que les branches soient ramassées, les citoyens doivent obligatoirement communiquer avec la Centrale du citoyen au 450 569-5000 afin de s'inscrire sur la liste. Lors de l'appel, les branches doivent déjà être en bordure de la rue selon les conditions ci-dessous :

Conditions

Les branches doivent être placées en bordure de la rue (le gros bout vers la rue) et ne pas avoir un diamètre supérieur à 10 cm (4 pouces). Elles doivent être empilées et non attachées. Les branches ne doivent en aucun cas entraver le trottoir ou la chaussée. Les souches ou racines ne seront pas ramassées. Le nettoyage du terrain privé (résidus de bois) est la responsabilité du propriétaire.

Une cueillette mensuelle d'une période de 30 minutes maximum par adresse civique est allouée gratuitement. Tout excédant de 30 minutes est facturé au tarif de 50 \$ la demi-heure supplémentaire payable à l'avance au Service des travaux publics (495, rue Filion).

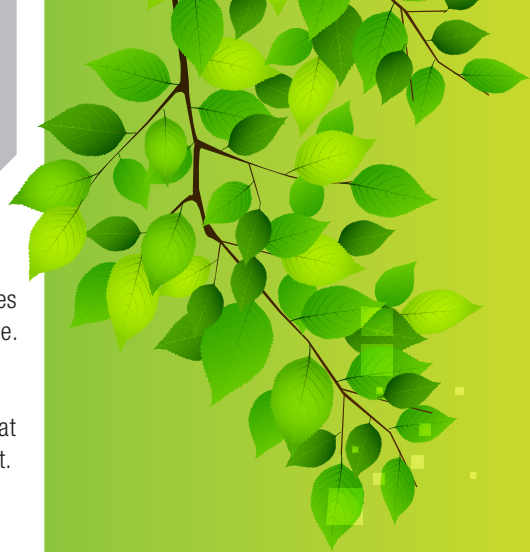
Permis de construction et certificats

Vous posez toujours le bon geste en vous adressant d'abord au Service de l'urbanisme avant d'entreprendre des travaux.

Que ce soit pour une rénovation intérieure ou extérieure, l'aménagement du sous-sol, la construction d'une **remise** ou d'un **patio**, l'installation d'une **clôture**, d'une **piscine** ou d'une **thermopompe**, chaque projet doit être conforme aux règlements en vigueur. Dans bien des cas, vous n'aurez pas besoin de permis, mais vous avez la responsabilité de vous assurer que vos travaux respectent la réglementation.

Nous vous invitons à consulter notre section Règlements usuels, sur notre site Internet, vous y trouverez de nombreuses informations utiles pour vos projets de construction et d'aménagement. Vous pouvez aussi communiquer avec notre service, au 450 436-1511, durant les heures de bureau.

Le Service de l'urbanisme est situé au 10, rue Saint-Joseph, bureau 102.



Une **écoute**, des **solutions**

Une façon efficace de faciliter
l'accès aux services !

450 569-5000
www.vsj.ca

VILLE DE SAINT-JÉRÔME



Quoi faire à Saint-Jérôme

Activités du Quartier 50+

Afin de prendre part aux activités du Quartier 50+, la carte de membre annuelle avec photographie est obligatoire et doit être présentée à chacune de vos visites. Une preuve de résidence (permis de conduire, facture récente de votre compagnie de téléphone ou câble) est requise afin de bénéficier du tarif préférentiel pour les résidents.

Période d'inscriptions

Les inscriptions auront lieu du 16 au 21 mars 2015, durant les heures d'ouverture du centre.

Certains cours peuvent être comblés lors de la période de préinscriptions réservée aux participants des cours de l'hiver 2015.

Heures d'ouverture du 23 mars au 30 mai

Lundi	8 h 15 à 21 h
Mardi	8 h 15 à 20 h 30
Mercredi	8 h 15 à 21 h 45
Jeudi	8 h 15 à 21 h 45
Vendredi	8 h 15 à 21 h
Samedi	8 h 15 à 16 h

Consultez la programmation complète au vsj.ca.

Événements

Troupe de théâtre du Quartier 50+ présente la pièce : « Y paraîtrait que... »

Samedi 28 mars à 19 h 30
Coût : 10 \$ pour tous
Billets en vente au comptoir d'accueil du Quartier 50+ dès maintenant

Dîner méchoui

Dimanche 24 mai de 10 h 30 à 15 h
Coût : 28 \$ pour tous

Soirée dansante

Vendredi 17 avril de 19 h 30 à 23 h 30
Coût : 15 \$ pour tous

Activités libres

Les activités libres se déroulent sans la présence d'un professionnel spécialisé rémunéré. Elles peuvent être organisées par un comité formé de membres.

Billard, bridge amical, club de marche « Les 50 pas et + », karaoké, orchestre, ping-pong, pétanque, shuffleboard, scrabbleurs jérômiens, tennis, exercice, badminton/pickleball, dessin d'observation, chorale.

Rencontres littéraires

Rencontres mensuelles. Échange d'opinions et de commentaires sur « le livre du mois ».

Jeudi de 13 h à 15 h 30
Coût : 2,50 \$ pour les membres et 7,50 \$ pour les non-membres

Moi, Malala, je lutte pour l'éducation et je résiste aux talibans

Jeudi 16 avril 2015

Biographie de Félix Leclerc

Jeudi 14 mai 2015

Coup de cœur de chacun et premier livre lu

Jeudi 18 juin 2015

Cours de langue

Anglais et espagnol
Les sessions ont une durée de 10 semaines débutant dans la semaine du 23 mars.
Coût : 150 \$ + achat du manuel
Niveaux : débutant et intermédiaire

Cours en informatique

Pour tous les cours d'informatique, sauf le cours d'initiation au clavier et à la souris, vous devez être familier avec l'utilisation du clavier et de la souris.

Cours offerts : clavier et souris, initiation à l'informatique, méli-mélo, Facebook, Photoshop, tablette iPad.

Danse en ligne

Danse en ligne – Printemps 2015

10 sessions et plusieurs niveaux sont disponibles

Danse en ligne – Été 2015

Danse en ligne animée par Michelle Beaucage.
Ouvert à tous
Durée : tous les mercredis du 10 juin au 19 août, sauf le 24 juin et le 1^{er} juillet
De 19 h à 21 h à la Place de la Gare
Coût : gratuit

Pratiques de danse en ligne

Animées par Michelle Beaucage
Question de réviser les pas de danse appris à ce jour, tout en s'amusant. Bienvenue à tous!
Les vendredis de 19 h à 21 h
Coût : 2,50 \$ pour les membres et 7,50 \$ pour les non-membres
Les pratiques auront lieu les vendredis : 27 mars, 3, 10 et 24 avril, 1^{er}, 8, 15 et 29 mai.

Activités sportives

Les activités sportives sont offertes par les Centres d'activités physiques de la Rivière-du-Nord pour la période du 30 mars au 8 juin.

Voici les cours offerts : abdos-fesses-cuisses, cardio-douceur, cardio 50 ans +, cardio-jazz, entraînement de course à pied, étirements douceur, étirements, fusion-Zen, golf, méditation, pilates, spinal, tai-chi, tonus et souplesse, yoga, Zumba.

Tél. : 450 432-0550

Tennis (débutant et intermédiaire)

Cours de tennis pour les membres du Quartier 50+ qui désirent s'initier ou améliorer leurs techniques.
Les mardis et jeudis du 5 mai au 18 juin
Coût : 100 \$
Terrain de tennis du Domaine sur la rue Madeleine

Conférences gratuites

Attention, les places sont limitées et vous devez réserver au 450 432-0550.

En avril

Vivre pleinement dans le calme et la sérénité
L'herboristerie traditionnelle au secours du système nerveux
Vendredi 10 avril de 13 h à 15 h

Apprivoiser la perte et le deuil
Vendredi 17 avril de 13 h à 15 h

En mai

Bien manger pour mieux vieillir
Vendredi 1^{er} mai de 13 h à 15 h

Quand le fardeau devient trop lourd et que la relation aidant-aidé se détériore
Vendredi 15 mai de 13 h à 15 h

Activités et programmation

Prochaines inscriptions

La période d'inscriptions printemps-été 2015 s'en vient à grands pas, voici les dates à retenir :

Tennis	Du 30 mars 13 h au 16 avril 16 h
Camps de jour et camp des artistes	Du 21 avril 13 h au 7 mai 16 h
Hockey	Du 25 mai 13 h au 11 juin 16 h
CPA Pour les anciens inscrits (saison 2014-2015) Pour les nouveaux	Du 2 juillet 13 h au 16 juillet 16 h Du 11 août 13 h au 20 août 16 h
Patin de vitesse	Du 11 août 13 h au 20 août 16 h

Pour plus d'information, consultez le site Internet de la Ville au vsj.ca ou communiquez avec le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire.

Fête des ateliers

Nous vous invitons du **1^{er} au 3 mai** à la Fête des ateliers qui se déroulera à la Maison de la culture Claude-Henri-Grignon. Cet événement est organisé par la Division de la culture et des bibliothèques et présente des centaines de participants exposant leurs œuvres réalisées dans le cadre des ateliers culturels, dans des disciplines reliées aux arts de la scène et aux arts visuels. C'est l'occasion pour vous de découvrir ce que vous pouvez expérimenter et ce qui se fait dans les différents cours et ateliers culturels, assister à des ateliers en direct, de discuter avec les professeurs et assister à un gala unique.



Les rencontres sont présentées, sauf indication contraire, à la Maison de la culture Claude-Henri-Grignon (salle Antony-Lessard). 101, place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme.

Toutes les activités sont gratuites et les places sont limitées. Si requis, procurez-vous les laissez-passer disponibles dans les trois bibliothèques.

L'histoire des salles de cinéma dans les Laurentides

Monsieur Pierre Pageau, auteur d'un livre sur l'histoire du cinéma, et Pierre Rolland, artisan dans le milieu cinématographique, viennent partager leur passion du cinéma. Lors de cette conférence, ils nous feront connaître l'histoire des salles de cinéma dans les Laurentides.

Dimanche 12 avril à 13 h 30

Laissez-passer gratuits disponibles dès le 28 mars



La vie d'un Globe-Trotter

Sac au dos, Jacques Leclerc, infatigable voyageur, a fait trois fois le tour du monde, visiter 90 pays et vécu d'innombrables aventures! Son premier livre, Globe-Trotter, raconte son incroyable aventure à travers le monde. Venez l'entendre conter son cheminement de vie et voir des paysages à couper le souffle. Le tout, avec humour!

Dimanche 24 mai à 13 h 30

Laissez-passer gratuits disponibles dès le 9 mai



Conférence-causerie avec Serge Bouchard, anthropologue



En lien avec l'exposition « De la parole aux actes » le Musée d'art contemporain des Laurentides en partenariat avec la bibliothèque de Saint-Jérôme reçoit l'anthropologue Serge Bouchard. Le Musée d'art contemporain et la bibliothèque de Saint-Jérôme vous convient à refaire ensemble ce grand voyage de la découverte de l'Amérique.

Dimanche 3 mai à 10 h

Les places sont limitées et les billets sont à récupérer, à partir de la mi-mars aux endroits suivants :

- Musée d'art contemporain des Laurentides
- Bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher

Toutes deux situées au
101, place du Curé-Labelle
à Saint-Jérôme.

Quoi faire à Saint-Jérôme

Programmation jeunesse



Club du Rat Biboché

Contes et activités pour les petits abonnés de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent.

Inscription par téléphone ou dans les trois bibliothèques dès maintenant.

Nouveau ! Le Rat Biboché et M. Guillaume offrent, chaque mois, une heure de conte supplémentaire à la bibliothèque du Frère-Marie-Victorin (secteur Bellefeuille).

Faites vite, les places sont limitées !

Rencontre aux dates et endroits suivants :

Bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher

Ces rencontres ont lieu les lundis 13 avril et 11 mai à 18 h 30

Bibliothèque du Frère-Marie-Victorin

Ces rencontres ont lieu les mercredis 8 et 29 avril et les 13 et 20 mai à 18 h 30. Ces rencontres ont également lieu à 15 h 15 les mercredis 29 avril et 20 mai.

Bibliothèque Charles-E-Garneau

Ces rencontres ont lieu les jeudis 9 avril et 7 mai à 18 h 30.

Spectacle de Pâques



Les œufs de Pousse-Pousse

Les œufs au chocolat de Pousse-Pousse le lapin ont disparu ! Lapidoux, un lapin très généreux, tentera de retrouver ce précieux trésor sucré à temps pour la fête de Pâques.

Ils rencontreront la belle cigogne Zazou. Celle-ci se doute que ce n'est nul autre que le plus grand gourmand de la planète qui a volé les œufs... le dragon Dragor !

Pour les 2 à 8 ans

Dimanche 29 mars,

1^{re} représentation à 10 h 30, 2^e représentation à 13 h

Laissez-passer gratuits disponibles dès maintenant

Heure du conte

Moments privilégiés de contes et d'activités amusantes. Les places sont limitées.

Clientèle : petits abonnés de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent

Inscription dès le 11 juin dans l'une des 3 bibliothèques.

Lundi	Mercredi	Jeudi
Bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher	Bibliothèque du Frère-Marie-Victorin	Bibliothèque Charles-E.-Garneau
29 juin à 18 h 30	8 juillet à 15 h 15 et 18 h 30	16 juillet à 18 h 30
20 juillet à 18 h 30	29 juillet à 15 h 15 et 18 h 30	6 août à 18 h 30

Animation jeunesse dans les bibliothèques et les parcs



Club des

Aventuriers du

Livre : « Cet été :

Fais tout un

cirque ! »

Les abonnés de la bibliothèque sont invités à devenir membres du **Cirque du livre !**

Club de lecture estival : rencontres animées chaque semaine dans les 3 succursales. Sélection de livres, animation, jeux, concours, prix.

Thème de l'été : Le cirque

Prérequis : être abonné à la bibliothèque, savoir lire et être âgé entre 6 et 12 ans.

Inscription : dès le 11 juin dans l'une des 3 bibliothèques. L'abonnement doit être en règle (sans amende ni retard). Si le jeune n'est pas abonné, il faut se présenter avec le parent et une preuve de résidence.

Endroits	Jours/Heures
Bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher	Dès lundi 22 juin Pour les 7 à 9 ans : lundi de 10 h à 11 h Pour les 10 à 12 ans : lundi de 11 h 15 à 12 h 30
Bibliothèque Charles-E.-Garneau	Dès mardi 23 juin Pour les 7 à 9 ans : mardi de 10 h à 11 h Pour les 10 à 12 ans : mardi de 11 h 15 à 12 h 30
Bibliothèque du Frère-Marie-Victorin	Dès jeudi 25 juin Pour les 7 à 9 ans : jeudi de 10 h à 11 h Pour les 10 à 12 ans : jeudi de 11 h 15 à 12 h 30

Bibliothèque Marie-Antoinette-Foucher

Tél. : 450 432-0569

Bibliothèque du Frère-Marie-Victorin

Tél. : 450 432-1226

Bibliothèque Charles-E.-Garneau

Tél. : 450 431-1388